Le magazine d'informations de Gardanne
Bimensuel n°326

énergies

RESTAURATION

La cuisine centrale **se modernise,** p. 16

- **Collectivités :** ***la colère des élus,*** p. 6
- **Solidarité :** ***l'intergénérationnel en débat,*** p. 8
- **Crèches :** ***les parents en visite,*** p. 19

www.ville-gardanne.fr
DU 2 AU 15 DECEMBRE 2009

Les droits de l'enfant célébrés

Dans le cadre de *Ville amie des enfants* label octroyé à la commune en 2004 par *l'Unicef* et à l'occasion de la journée internationale des droits de l'enfant, un mur d'expression plastique a été inauguré le samedi 21 novembre devant le parking Savine. Il s'agit d'un premier volet présentant des peintures murales réalisées par les jeunes Gardannais fréquentant les accueils de loisirs, le service jeunesse et l'école d'arts plastiques. Une fresque murale et d'expression qui s'enrichira chaque année.

L'heure est grave

L'heure est grave ! C'est pourquoi je m'adresse à vous au sujet des projets de loi du gouvernement - réforme des collectivités et suppression de la taxe professionnelle - avec autant d'insistance : éditos du journal, réunion publique, appel à la presse, articles de décryptage et dossier dans *énergies,* discours, et maintenant une lettre, jointe à votre journal municipal. Je ne suis pas le seul à être inquiet. L'ensemble du Conseil municipal - à deux abstentions près - a voté une motion de soutien à *l'Union des Maires* pour affirmer notre opposition à la réduction de l'autonomie des collectivités et à la re-centralisation qui mettra en danger le service public.

De tous bords politiques, l'indignation explose

Du 16 au 19 novembre, a eu lieu *le Congrès des maires* à Paris où je me suis rendu. C'était un congrès exceptionnel où 11 000 communes étaient représentées. Jamais autant d'élus ne s'étaient réunis pour faire entendre leur colère et parler à la quasi unanimité d'une même voix.

Une résolution générale a été votée lors de ce 92e congrès qui demande entre autres de :

- garantir dans la durée l'autonomie fiscale des communes et l'évolution de leurs ressources,

- préserver la libre administration locale et la fonction de proximité.

Elle termine par *« la gravité de la situation et l'ampleur des réformes nécessaires nous interdisent l'inaction. C'est une part du destin de nos territoires et de leurs habitants qui est en cause. »*

De tous bords politiques, l'indignation explose : 30 ans de décentralisation remis en cause, notre constitution bafouée, une chape de plus en plus lourde sur les ménages au profit de quelques privilégiés... Nous sommes-nous battus aussi longtemps pour en arriver là ?

Roger Meï,
Maire de Gardanne

Conseil municipal
La prochaine séance aura lieu le jeudi 17 décembre à 18h à l'Hôtel de ville.

Actes administratifs
Le recueil des actes administratifs comprenant les délibérations du conseil municipal et les arrêtés de la période septembre à octobre est consultable en mairie ou sur le site Internet de la ville : www.ville-gardanne.fr

Resto du cœur
L'Olympic Gym Gardanne aide *les Restos du cœur* dans leur nouvelle collecte.
Vous pouvez déposer des denrées alimentaires au gymnase du Pesquier, jusqu'au 15 décembre.

Collecte de sang
La prochaine collecte de sang aura lieu le vendredi 4 décembre de 8h à 12h30 à la Maison du Peuple.

Randonnées
L'association *Les Verts terrils* propose deux randonnées avec un circuit de 10 km autour du château de la Pourcelle à Gardanne, le dimanche 13 décembre et mercredi 16 avec un RdV à 9h30 parking de l'école primaire G. Brassens. Inscription obligatoire à l'Office de Tourisme au 04 42 51 02 73 ou 06 18 22 68 97.

Visite de ville
La prochaine visite de ville organisée par l'Office de Tourisme (qui permet notamment de découvrir la vieille-ville) aura lieu le samedi 5 décembre. Rendez-vous à 14h devant l'Office de Tourisme, 31 Bd Carnot.
Tél. 04 42 51 02 73.

Lotos
L'entraide des communaux le samedi 5 décembre à 18h à la Maison du Peuple et *Gardanne au cœur* le samedi 12 décembre de 18h30 à 20h à la Maison du Peuple.

Journées de prévoyance
Tous les mardis, les pompes funèbres *Pincedé* donnent gratuitement des conseils pour aider les gens à prévoir leurs obsèques. Tél. 04 42 58 35 89.

Entretien des ruisseaux

Le 4 novembre dernier *le Syndicat d'aménagement du bassin de l'Arc (Saba)* recevait les Gardannais propriétaires de terrains bordant les cours d'eau de la ville pour leur présenter les travaux qui vont être conduits pour en assurer l'entretien. Une initiative d'autant plus appréciable pour eux - qui d'un point de vue légal doivent s'assurer de cette tâche - qu'elle est financée par les Conseils régional et général, l'agence de l'eau et le Saba dont Gardanne est adhérente. Assurer la bonne circulation de l'eau en nettoyant tout ce qui pourrait l'entraver est un moyen sûr de prévenir les risques d'inondation. L'entretien de la végétation bordant le cours d'eau permet de tenir les berges en limitant leur érosion et d'épurer l'eau de ruissellement.

Nettoyer pour assurer le bon passage de l'eau.

Des travaux qui vont être effectués par tronçons, de l'amont vers l'aval, sur les ruisseaux des Molx, St-Pierre et du Pesquier. Celui du Payannet et la Luynes pourront si besoin recevoir une intervention ultérieure quand leur dépollution, suite à une pollution au fioul (voir *énergies* 325) sera achevée. Si vous êtes propriétaire de terrain bordant un cours d'eau concerné par ces travaux, vous pouvez vous informer au 06 18 16 18 15.

C'était le 11 novembre

Élodie Berthier, Laura Falcone et Mickaël Frosini, trois élèves du collège Gabriel-Péri l'an dernier et leur professeur d'histoire-géographie Mostafa Khairoun ont assisté à la commémoration du 11 novembre. Le texte qui a fait d'eux des lauréats du concours national de la Résistance a été lu par Francis Florens, avant que Roger Meï ne souligne l'importance symbolique de la visite de la chancelière allemande Angela Merkel à Paris. *« Il y a vingt ans, un mur est tombé, mais il en reste d'autres. Soyons tous des militants pour la paix. »*
Henri Verne et Marius Pellegrin ont été décorés de la croix du Combattant. Enfin, la chorale *Chorus* a clos la cérémonie en entonnant a capella *Le chant du départ* et *La Marseillaise*.

Une commémoration très suivie.

Loisirs et solidarité pour les mineurs

L'association *Loisirs solidarité retraite des mineurs de Provence* a été créée suite de la disparition du comité d'entreprise de *Charbonnages de France*. Elle a pour vocation de maintenir des liens entre les mineurs qui sont aujourd'hui à la retraite en proposant régulièrement des activités : culture, voyage mais aussi des moments de rencontres, d'échanges pour éviter que certains ne restent isolés ou repliés sur eux-mêmes. Par ailleurs, les retraités ne payant pas d'impôt sur le revenu peuvent bénéficier d'une *Bourse solidarité vacances* pour une semaine de vacances en pension complète (voyage et excursions compris) pour un montant de 180 € par personne. L'association bénéficie d'un agrément avec l'ANCV (chèques vacances) et peut proposer plusieurs voyages. D'une manière générale, elle est ouverte à chacun pour une adhésion de 17 € par personne avec assurance et tient des permanences tous les mardis de 13h30 à 17h au Puits Yvon-Morandat, à l'ancienne salle du comité d'entreprise. Site : http///lsrmp.free.fr
Tél. 06 67 71 31 66 ou 06 69 77 43 92.

Une sortie à Ailefroide dans les Hautes-Alpes.

Téléthon 2009

C'est le samedi 5 décembre de 14h à 17h sur le Cours qu'un collectif de 22 associations gardannaises pour le Téléthon, soutenu par la ville, vous donne rendez-vous pour cette 23e édition. Au programme de cet après-midi, ouverture par *Les Fanettes* de Gardanne, percussions et danses africaines, un atelier découverte des sens, un stand de jeux, vente de ballons et bien entendu vente de gâteaux, crêpes et autres gourmandises. Vous pourrez également vous faire prendre gratuitement la tension par l'association des infirmières libérales au magasin *Gardanne médical,* avenue des écoles, en échange de vos dons. *Les verts terrils* proposent une randonnée commentée dans la Sainte-Victoire (inscription à l'Office de Tourisme avant le 3/12). Un panier garni sera le gros lot d'une tombola organisée pour l'occasion, et vous trouverez sur place, en fil rouge, un vide grenier dont les bénéfices seront reversés à l'AFM qui organise le Téléthon en France.
Pour sa part, *le Biver Sports* organise un loto le dimanche 29 novembre à 18h en mairie annexe de Biver, dont tous les bénéfices seront bien entendu reversés au Téléthon, de même que la vente de gâteaux organisée par *les Restos du cœur* le vendredi 4 décembre à 16h30 devant l'école des Aires. Le 4 décembre encore, mais à 18h des animations de tennis seront proposées aux nouveaux tennis de la Palun. Venez nombreux !

Forte mobilisation attendue pour le Téléthon.

Des Olympiades pour 134 écoliers

Le mois dernier, les élèves de primaire de l'école Saint-Joseph ont participé à une grande journée sportive organisée par l'école sur le stade de la Palun ; des *Olympiades* attendues par tous, du CP au CM2. Les 12 équipes, composées d'élèves de tous les niveaux, ont ainsi pu se mesurer dans un esprit très fair play au football, au bowling, à la thèque, au parcours, au relais, au poids et à des jeux d'adresse. Pendant ce temps, les élèves de maternelle ont joué les pâtissiers autour d'un atelier cuisine, ce sont eux qui ont préparé le goûter des sportifs dégusté lors de la remise des récompenses où chaque participant a reçu sa médaille. *« Je tiens à remercier une fois de plus les parents pour leur implication dans cette journée,* souligne Mme Gamon, directrice de l'école. *Ils sont très impliqués dans la vie de l'école, ils le seront à nouveau le 4 décembre lors de la journée des communautés éducatives, ils préparent d'ores et déjà le loto du 30 janvier. »*

L'important, c'est de participer.

Attention à la fraude !

La direction générale des finances publiques informe les contribuables de la circulation de courriers électroniques frauduleux adressés par un expéditeur utilisant la signature de l'administration fiscale et l'en-tête du ministère du budget. Il s'agit d'un courrier accompagné de formulaires invitant le contribuable à communiquer des informations personnelles, notamment le numéro de carte bancaire, en vue d'obtenir un remboursement d'impôt. Vous êtes invité le cas échéant à ne pas répondre à ce message, mais aussi à ne pas l'ouvrir et à le supprimer afin d'éviter sa diffusion automatique à d'autres destinataires. L'administration fiscale tient à rappeler qu'elle ne fait jamais d'envois sous cette forme aux contribuables pour leur demander des informations, mais également que le numéro de carte bancaire n'est jamais exigé pour le paiement d'un impôt ou le remboursement d'un crédit d'impôt. Une précision qui vaut aussi pour les organismes bancaires et les assurances qui normalement ne vous demanderont jamais par mail vos coordonnées bancaires.

Nouveau club d'arts martiaux

Si la base de toute pratique martiale est d'apprendre à se défendre, force est de constater qu'actuellement cet aspect est souvent relégué au second plan, au profit de la composante sportive. Le club de self défense méthode *Yiseishindo* vient d'ouvrir ses portes à Gardanne sous la direction de Jean-Marie Rossi, bien connu des karatekas gardannais. Synthèse de karaté, aikido, judo, boxe pieds et poings, il intègre aussi la pratique du taichi chuan et des armes du kobudo, des outils transformés en armes par les habitants de l'île d'Okinawa, berceau du karaté. Les cours dispensés par Jean-Marie Rossi et Alain Sanna, qui pratiquent tous deux depuis plus de 40 ans, sont ouverts à tous dès 16 ans. Le club qui compte déjà 35 membres est d'ailleurs composé pour 40 % de dames. *« Amitié, mise en condition physique et self défense sont dans l'ordre les 3 piliers de la pratique au club »* souligne Jean-Marie Rossi qui insiste sur la dimension conviviale de la pratique au sein du club. Les cours se déroulent le lundi et mercredi soir dès 20h15 au Cosec du Pesquier, ainsi que plusieurs stages dans l'année. Deux cours d'initiation gratuits sont proposés. Les mineurs devant êtres accompagnés de leurs parents.

Chaud devant !

Réforme des collectivités : encore plus grave que prévu

La réforme des collectivités territoriales et la suppression de la taxe professionnelle continuent d'inquiéter les élus locaux. Les maires de France réunis en congrès national ont dénoncé une recentralisation larvée et demandé au gouvernement de revoir sa copie.

Les sifflets de maires ont fusé de toute part lorsque François Fillon s'est avancé pour prendre la parole lors du 92e Congrès des maires et présidents de communautés de France qui s'est tenu du 17 au 19 novembre à Paris et auquel participait le maire Roger Meï. Une bronca car le projet de réforme des collectivités et de suppression de la taxe professionnelle ne passent décidément pas chez les élus locaux. Ces derniers particulièrement remontés dénoncent un projet re-centralisateur dangereux pour la République. *« Ce n'est pas François Fillon que l'on attendait,* dénonce Roger Meï, *mais le président Nicolas Sarkozy. Ce dernier a préféré aller dans les sables du désert d'Arabie Saoudite et assister à un match de football, puis le lendemain inviter quelques centaines de maires, triées bien sûr sur le volet. Cela témoigne d'un véritable dédain. »* Le premier ministre a bien essayé d'endormir la grogne des élus avec un discours fleuve et un argumentaire très technique. Mais la colère persiste et les élus locaux ont adopté une résolution finale très ferme qui affirme *« en l'état, les deux réformes ne sont pas acceptables. »* Sous prétexte d'économies et de simplification administrative très discutables par ailleurs, le gouvernement engage une attaque sans précédent contre les collectivités locales. Car si les principes républicains de la Constitution française prévoient de rapprocher les citoyens des lieux de décisions pour être plus proches de leurs préoccupations, dans les faits, c'est l'inverse qui risque de se produire désormais.

Les élus ne gèreraient plus que la petite enfance, les écoles, l'état-civil et les mariages

« Le gouvernement veut simplifier un soit disant millefeuille administratif et fait le contraire, précise Roger Meï, *en voulant rajouter deux nouvelles institutions : des "nouvelles communes" dont on ne sait pas grand-chose qui se rajouteraient aux in-*

Le Congrès des maires l'a affirmé : « En l'état, les deux réformes ne sont pas acceptables. »

A Gardanne, les élus sont mobilisés.

tercommunalités déjà existantes et des Métropoles qui seraient créées à partir d'un seuil de 450 000 habitants. Ça en revanche, on connaît. La commune de Gardanne serait alors absorbée par un Grand Marseille qui confisquerait une grande partie de nos compétences. Le maire et les élus de proximité ne gèreraient plus que la petite enfance, les écoles, les photos pour des passeports, les mariages et les dépôts de gerbe… Les citoyens devront aller voir à Marseille pour traiter leurs problèmes quotidiens. » Les instances locales qui sont proches des préoccupations des concitoyens représentent des contre-pouvoirs, souvent plus libres que le parlement ne l'est réellement. Avec la suppression de la taxe professionnelle, on cherche à les affaiblir. *« Ce qui fait la richesse et la force des communes de France, c'est qu'elles perçoivent des ressources propres pour répondre directement aux préoccupations des citoyens,* rappelle Yveline Primo, première adjointe et déléguée aux finances. *Nous, collectivités locales, nous représentons 73 % de l'investissement public et nous faisons travailler un grand nombre de petites et moyennes entreprises. Or, avec la suppression de la taxe professionnelle, ce n'est plus la commune qui va percevoir directement ses ressources financières mais l'État qui va redistribuer les moyens, via le préfet, pour mettre en œuvre les services publics et les réponses aux besoins des citoyens. Quelle commune va désormais avoir intérêt à accueillir les entreprises ? Enfin, l'État aura beau jeu de dire par la suite "monsieur le Maire c'est à vous de voir si vous souhaitez augmenter les impôts des ménages ou non." On sait déjà que bientôt, les bases des taxes d'habitation des logements anciens vont être revues à la hausse. Une charge financière supplémentaire pour les ménages dont le gouvernement dira qu'elle n'est pas dû à la réforme mais à la fiscalité locale. »*

Les citoyens devront aller à Marseille pour leurs problèmes quotidiens

C'est pourquoi à Gardanne, lors du dernier conseil municipal du 22 octobre 2009, une motion rédigée par l'Union des maires des Bouches-du-Rhône dénonçant la réforme des collectivités territoriales et la suppression de la taxe professionnelle a été votée à la quasi-unanimité des élus, sauf les deux voix de l'UMP locale qui ont préféré l'abstention. *« La volonté de préserver l'institution communale et les collectivités locales maillons essentiels de la démocratie française se retrouve chez de nombreux élus, toutes couleurs confondues,* tient à souligner Roger Meï. *Bien des maires de droite partagent ce combat contre cette réforme qui vise à plus ou moins long terme, à supprimer les communes et les départements. »* En effet, le projet propose de retirer aux départements et aux régions leur clause de compétence générale. Cela leur interdirait alors de financer certaines actions, notamment associatives, culturelles ou sportives, qui viennent en complément de celles dont ces institutions ont traditionnellement la charge à savoir pour la Région, l'action économique et la formation et pour le Conseil général, l'action sociale et les aménagements de proximité. Cette suppression s'accompagnerait d'une nouvelle désignation d'élus, les conseillers territoriaux, avec un mode de scrutin uninominal à un tour et la réduction de moitié des élus siégeant à la Région et au Département. Ce qui inquiète fortement car quand on prive une assemblée de son élection et de ses élus propres, on la prive de sa légitimité et de sa proximité avec les citoyens. Les élus dénoncent ainsi une mort programmée de ces instances au profit d'une gestion purement technocratique éloignée des réalités du terrain.

Pour Roger Meï, *« Nicolas Sarkozy essaye d'avoir tous les pouvoirs. C'est tout le contraire d'une démarche démocratique et républicaine. »* Lors d'une récente rencontre des maires des Bouches-du-Rhône à La Fare les Oliviers, le maire a d'ailleurs proposé aux élus de manifester devant la Préfecture. Une idée qui est en train de faire son chemin.

Une seule génération, celle des vivants

Après le santé et le logement, les assises de la solidarité ont mis en valeur les initiatives pour renforcer le lien entre les générations, à Gardanne et ailleurs. Un échange riche et stimulant qui a permis de découvrir la diversité des actions et de prendre des contacts, le 7 novembre dernier à la Maison du Peuple.

« Pourquoi ces assises ? De plus en plus de gens vivent isolés, il est urgent de reconstruire le lien social, explique Jean-Brice Garella, conseiller municipal délégué à la solidarité et au développement du bénévolat. *Or, à ce jour, aucune machine ne peut donner un peu d'amour ou de compassion. La solidarité est inscrite dans l'ADN de notre ville, et toute personne est un bénévole potentiel. Agir pour les autres, c'est aussi agir pour soi. »* Le ton de ces assises est donné, dans une Maison du Peuple aménagée en un vaste cercle. L'introduction de Philippe Pitaud, professeur à l'Université de Provence, précise ce qu'est la solitude : *« c'est le sentiment de ne compter pour personne. En ce moment, il y a un apartheid social, alors que les moyens de communication se développent comme jamais. Il faut se réapproprier l'échange, c'est-à-dire donner, recevoir, rendre. Sans échanges, une société se désagrège. »* Quant au thème du jour, l'intergénération, son sens a changé avec le temps : *« auparavant, c'était la transmisssion de valeurs des plus âgés vers les plus jeunes, essentiellement dans le cadre de la famille. Maintenant, on est sorti des limites familiales. Il y a d'un côté les retraités, de l'autre les jeunes. On transmet un savoir scolaire, un savoir social, une aptitude à devenir citoyen. Les retraités cherchent à être utiles et à rester dans le coup. Nous vivons dans une société où le travail ne sera qu'une partie de notre existence. »*

Dans la salle, quelqu'un demande : *« La solidarité ne devrait-elle pas être enseignée dans les écoles ? »* Jocelyne Arnal, adjointe au maire mais aussi enseignante, constate : *« Au contraire, on pousse à la compétition entre les élèves. Or le savoir ne se perd pas quand on le partage. On travaille moins bien quand on travaille seul. A plusieurs, on est plus efficaces. »*

Dans l'entreprise, on remplace les contrats de travail classiques par des contrats d'objectifs individualisés. Le résultat, souligne Philippe Pintore, *« c'est qu'il y a 25 ans, à Pechiney, un départ anticipé à la retraite était vécu comme un traumatisme. Aujourd'hui, quand Rio Tinto propose des départs anticipés, il y a plus de demandes que de places disponibles. »*

Le prêt d'une chambre à un étudiant précarisé en échange de services

Comment vivre à domicile sans être isolé ? Manuel Pinto, directeur des *Petits frères des pauvres,* explique que *« les seniors sont une mode et un marché, surtout ceux qui ont des ressources. Nous, on se mobilise pour les autres, sachant que le minimum vieillesse est inférieur au seuil de pauvreté. »* Mais comment dire qu'on souffre de la solitude quand on est seul ? *« A Paris, nous avons mis en place un projet innovant, via un site internet,*

Les participants étaient installés en cercle dans la Maison du Peuple.

Plus de quatre heures de débats et d'échanges avec la salle.

www.voisin-age.com. L'objectif est de mettre en relation des personnes âgées et leurs voisins. Il est aussi possible de s'inscrire par téléphone. » A Gardanne, Samia Rakik décrit l'opération *Vieillir avec succès. « Il s'agit essentiellement de conserver la forme physique, de stimuler l'activité intellectuelle et de maintenir le lien social. »* Et parmi les initiatives décrites, celle qui a touché le plus le public des assises est celle des mamies-layettes du foyer Nostre Oustau. L'idée est partie de Fanny, maman d'un bébé prématuré, et qui souhaitait venir en aide aux parents dans cette situation. *« Avec l'association SOS Préma, nous visitons les mamans à la maternité et nous offrons des layettes tricotées par des bénévoles. Ces layettes vont rester dans les familles comme le symbole du lien créé. »*

La question du logement est très importante dans la lutte contre l'isolement. Manuel Pinto définit ainsi le logement idéal pour une personne âgée : au premier étage, avec ascenseur, proche des commerces, mais aussi d'une école et d'un jardin public qu'on peut regarder par la fenêtre. René Muller est pour sa part président de l'association *Villages à vivre,* qui soutient des lieux de vie où se côtoient plusieurs générations. *« Pendant trente ans, on a séparé tout le monde, jeunes d'un côté, vieux de l'autre. Or, maintenant, on s'aperçoit qu'il est possible, et qu'il est préférable de vivre ensemble. »* Une démarche semblable sur le principe, mais différente dans la forme, c'est *Un toit, deux générations* (www.eliasud.org) portée par l'association *Elia* : *« Le principe est de rencontrer des personnes âgées isolées ayant un grand logement, afin qu'elles prêtent une chambre à un étudiant précarisé. C'est un prêt gratuit avec échange de services, dans un cadre juridique, »* explique Monique Linossier. L'expérience est pour l'instant suspendue, faute d'un financement de la Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie (CNSA).

« Les apprentis que j'ai formés ont eux-mêmes transmis leur savoir »

Vivre et agir avec les autres générations, ça peut prendre bien des chemins différents. Jean-Pierre Patricio, enseignant à l'école du Petit Bosquet à Marseille témoigne d'une expérience étonnante, le jardin de nos rêves. *« Depuis dix ans, une quinzaine de retraités vient de la maison de retraite qui se trouve à côté de l'école, rencontre une classe et s'occupent avec elle d'un jardin potager. On y travaille au fil des saisons, on découvre le temps qui s'écoule lentement. Il y aussi des activités de bricolage, ou de dessin. »*

Mais l'intergénérationnel ne concerne pas seulement les personnes âgées. Daniel Bernard, gérant de la société *JCT* (électricité) à Gardanne, raconte ainsi comment il a formé des apprentis via le CFA au début de son entreprise en 1985. *« J'aime mon métier, il permet de donner et de recevoir. Les apprentis que j'ai formés ont eux-mêmes transmis leur savoir. J'ai maintenant 42 salariés, et la plupart ont d'abord été des apprentis. »* Pour le centre de soins palliatifs *La Maison,* installé à Gardanne depuis 1994, Chantal Bertheloot constate : *« Dans la santé, on nous dit qu'il faut être efficace, mais on ne sait pas à quoi. Ici, nous sommes partis sur des bases différentes, notamment que l'autre est vivant jusqu'au bout. »* Sylvie Prévost, coordinatrice des bénévoles, explique que ces derniers, qui ont de 40 à 87 ans, *« font des tâches assez simples qui ont le mérite d'être faites. Chez les bénévoles, il n'y a pas que des retraités, il y a aussi des actifs qui viennent le soir et pendant leurs congés. »* A Gardanne, le dispositif *Citoyen solidaire* a été mis en place en septembre 2008. Colette Pons-Bérard, bénévole témoigne : *« Je suis arrivée à Gardanne il y a un an. En temps qu'enseignante à la retraite, j'ai voulu aider. On est dans un monde marchand, et c'est intéressant de voir tout ce qui peut se faire bénévolement. Le sens de la vie, c'est de rencontrer l'autre. »*

Guy Porcedo, conseiller municipal élu aux associations, a été étonné et heureux de constater *« la présence d'associations a priori pas concernées directement par le thème des assises. Or, dans leurs activités, elles font toutes de l'intergénérationnel et de la solidarité. »*

La science, c'est la fête

Dans le cadre de la fête nationale de la science, la Ville de Gardanne et le Centre Microélectronique G.Charpak ont réuni leurs compétences pour organiser une semaine scientifique ouverte et accessible à tous, du 16 au 21 novembre.

Pour la troisième année consécutive, le CMP a accueilli une cinquantaine de classes de la maternelle au lycée, et plusieurs centaines de visiteurs. Organisée sur le thème de l'astronomie, cette édition 2009 a connu un réel succès, et a largement su prouver que les sciences n'étaient pas réservées à un public en particulier. Assia Tria, chercheuse et enseignante dans cette école supérieure travaille au quotidien à ce que l'on appelle la vulgarisation des sciences. *« Nous sommes vraiment satisfaits du déroulement de cette manifestation cette année. Les élèves étudiants de l'association IlluMines ont été nombreux à s'inscrire volontairement dans la démarche, à mettre en place un programme, à tenir les ateliers expérimentaux durant toute la semaine, à accueillir les visiteurs, à se mettre à la portée des plus petits. Le retour du public a été très positif. »* Aussi, les enfants venus avec leur école ou dans le cadre des accueils de loisirs n'ont pas hésité à revenir en famille le mercredi et le samedi, munis de leur petit passeport tamponné au fur et à mesure de leur passage dans les ateliers. Des ateliers également tenus par des associations et des structures spécialisées qui se sont investies dans ce projet *(planétarium Peiresc, Institut Charles-Darwin international, L'observatoire de Marseille, Andromède, Kokopelli, Les verts terrils, l'Adref 13).*

Tout savoir sur l'électromagnétisme, la lévitation, l'énergie solaire ou les sabres laser

Au programme, une galerie des expériences où une vingtaine d'ateliers attendait petits et grands pour des manipulations où chaque procédé était clairement expliqué. Parmi eux, les secrets de l'électromagnétisme, la lévitation, les réactions chimiques, les émissions radio, l'énergie solaire, les sabres laser, ou encore les fouilles archéologiques. Les animatrices des accueils de loisirs municipaux ainsi que les élèves en CAP petite enfance du Lycée professionnel de l'Étoile ont pris un réel plaisir à tenir des

La fascination n'a pas atteint que les enfants !

ateliers particulièrement adaptés aux tout petits. La Médiathèque et le service municipal de la jeunesse, très impliqués lors de cette semaine ont notamment été présents pour initier le public au logiciel stellarium, libre et gratuit, où le ciel en 3D a permis aux jeunes et aux moins jeunes de se retrouver la tête dans les étoiles. Le long couloir du CMP s'est transformé pour quelques jours en voie lactée des énigmes. Des plus simples aux plus compliquées, le service municipal de la culture et l'association *Illu-Mines* auront mûrement préparé les "colles". Plus de 40 énigmes et de longues minutes de concentration pour trouver les réponses. Par bonheur, dès le samedi soir, les solutions ont été mises en ligne sur le site de la Ville de Gardanne, de la Médiathèque et de l'École des mines. Des expositions sur l'astronomie et Charles Darwin étaient également visibles, la Médiathèque avait pour l'occasion préparé une grande fresque historique des sciences, un film sur la microélectronique a été diffusé samedi, un match d'improvisation théâtrale s'est déroulé dans l'après-midi, et le planétarium a fait "coupole comble" pour ses six séances. Pour François Le Gall de la Médiathèque *« des mois de travail ont été nécessaires à la préparation de cette fête de la science. Cependant, en collaboration avec le CMP, nous avons décidé de ne pas faire de cette semaine un moment unique dans l'année. Ainsi, plusieurs services municipaux comme la jeunesse, l'enfance, la Médiathèque travaillent tout au long de l'année sur le thème de la science. »* Une collaboration scientifique qui s'inscrit sur la durée et qui contribue largement à la qualité et à la réussite de cette semaine scientifique. Vivement l'an prochain.

Au fait... Avant-hier, Marion avait 17 ans. L'année prochaine, elle en aura 20. Comment est-ce possible ?

De haut en bas :

Atelier cuisine pour les tout-petits.

Découverte de la lunette binoculaire.

Rendez-vous à l'extérieur pour des fouilles archéologiques.

Le petit prince, ami des enfants

Dans le cadre de la *Fête de la science* et de la *Journée internationale des droits de l'enfant,* le service municipal de la culture a programmé le spectacle du *Petit prince* au cinéma 3 Casino, représenté par *le Théâtre des 3 Hangars*. Une adaptation qui a enchanté petits et grands, pendant la séance scolaire du matin comme celle consacrée au tout public le soir. *« Gardanne est Ville amie des enfants,* a rappelé Jeanine Privat, conseillère municipale déléguée à la petite enfance. *Reconnue par l'Unicef pour ses actions auprès des plus jeunes, Gardanne poursuit son travail autour du respect des droits de l'enfant. C'est dans ce cadre que nous vous offrons ce spectacle ce soir. »* Le noir tombe, sur scène, un homme, des dunes, un avion. Une heure durant, les images vont se succéder sur l'écran, sur la scène, l'histoire du Petit prince, admirablement adaptée va séduire son public. Un conte dont on ne se lasse pas.

Re-recording pour voyage immobile

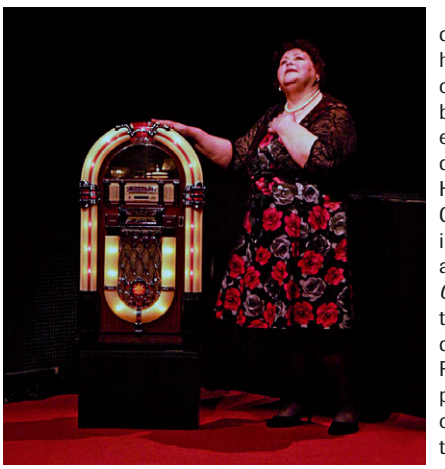
Samedi 5 décembre à 20h30
Dominique Bouzon Quartet
A la Médiathèque, entrée libre

Un endroit où aller, le cycle de la Médiathèque consacré aux musiques jazz et improvisées, invite pour ce début décembre un quartet composé de Dominique Bouzon (flûtes), Paul Pioli (guitare), Jean-Claude Proserpine (batterie), Jean-Michel Pelegrin (accordéon, saxophone). Ce quartet propose une création mise en œuvre par *Le Cri du Port,* association qui tout comme les comparses d'*Un endroit où aller,* défend le jazz et ses dérivés dans l'aire Marseillaise. La création musicale de Dominique Bouzon avec des techniques de re-recording, de fragments de résonnances populaires, de bruits, de sons urbains évoque Marseille au mois d'août, écrasée sous la chaleur, respirant avec peine. La plupart des gens sont partis, ne restent que les pauvres, vagabonds en errance, enfants dépenaillés, Africains en boubou... Les rues quasi désertes prennent alors les visages de Cuba, New York, Barcelone, Naples, Alger, Porto avec leurs vieux quartiers de soleil et d'ombre, et leurs fenêtres ouvertes d'où s'échappent des bribes de sons. Un superbe voyage musical et immobile assurément...

Au juke-box café

Vendredi 11 décembre à 20h30
Un cœur à prendre
Au 3 Casino. tarif 5 euros.
Tél. 04 42 65 77 00

Edmonde franchi offre une grande bouffée d'humanité avec sa nouvelle pièce de théâtre *Un cœur à prendre* qu'elle a écrit et dont elle a confiée la mise en scène à Gabriel Cinque. Elle joue avec drôlerie et tendresse Marguerite : une femme seule, proche de la cinquantaine qui passe son temps dans un café-dancing où un juke box la transporte dans les années 60/75... L'époque où les vieilles vedettes du music-hall ou de variété étaient toutes jeunes, malhabiles et fraîches... un peu comme elle. Au *Juke-box café* (nom du café-dancing), elle donne rendez-vous aux hommes dans l'espoir d'une relation amicale... et plus si affinités. La musique est bonne et on peut même y danser. Mais elle est souvent seule : les rêves, les désillusions défilent aux rythmes rétro... Heureusement, il y a Pilou, son chat et Georgette, sa voisine de 75 ans qui l'a initiée aux rencontres Internet et ses aventures.



Cœur à prendre est malgré tout un spectacle gai, léger, parfois féroce et empreint d'émotion avec une bande son qui va de Richard Cocciante à Marc Lavoine, en passant par les grands slows italiens, les chansons populaires où les thèmes sentimentaux sont bien sûr très présents.

Les petits formats de la solidarité

Du 14 au 19 décembre
Les petits formats
A l'espace Bontemps

L'école d'arts plastiques renouvelle pour la troisième année consécutive son exposition-vente de tableaux sur petits formats peints par les élèves de l'école au profit du *Secours populaire* et de *La Maison,* centre de soins palliatifs de Gardanne. Souvent inspirés de grands peintres, ces petits tableaux proposent une grande variété de thèmes et de techniques. Ces petits tableaux sont des originaux qui peuvent être une très bonne idée de cadeau pour les fêtes de fin d'année. Pas loin de 200 exemplaires seront présentés à la vente pour un montant de 10 € chacun. Une idée généreuse, simple, qui porte ses fruits puisque l'année dernière, elle a permis de récolter 1 500 €.

Horaires d'ouverture :
Tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 19h.
Attention, la vente s'effectuera exclusivement le vendredi 18 décembre à partir de 18h30 et le samedi 19 toute la journée.

Vernissage, vendredi 18 décembre à 18h30

Noël de givre et de solidarité

Du 1er décembre au 11 janvier
Illuminations de Noël

Samedi 12 décembre
de 10h à 17h
Fontaine aux jouets
Boulevard Carnot

A partir du 1er décembre, la ville aura revêtu ses habits de lumières pour briller de mille feux. Le thème de cette année, *un Noël de glace,* proposera des couleurs déclinées dans le bleu et le blanc, dominantes plutôt froides mais bien adaptées à la période, et des compositions mêlant ellipses et formes arrondies. L'ensemble sera composé de lampes à diodes électroluminescentes (Leds), offrant un éclairage de grande qualité tout en étant 7 à 8 fois moins consommateur d'énergie. Le centre-ville, de la Mairie jusqu'au bas du Cours, sera illuminé avec des toits de lumières sur les parties piétonnes et certaines chaussées, et des installations particulières sur le bâtiment Bontemps et le parvis de l'église. Le cœur de Biver et les écoles ne seront pas oubliés non plus. La Fontaine aux jouets se déroulera cette année au Boulevard Carnot avec des animations musicales où l'on pourra retrouver fanfare de rue, chants, danses... Vous êtes invités à venir déposer à la fontaine de Carnot, des jouets neufs ou en très bon état à l'invitation de la radio *France Bleu Provence,* de la Ville et des associations comme *les Restos du cœur, le Secours populaire, Ceux qu'on aime, le Don du sang* et *Djolé.* L'objectif est d'offrir des jouets aux enfants des Hôpitaux et des *Restos du cœur.*

AGENDA

Jusqu'au 15 janvier
Inscriptions
Les inscriptions pour *le Salon des arts* sont ouvertes. Les dossiers sont à retirer et à déposer au Service culturel, 1 Bd Bontemps. Tél. 04 42 65 77 00.

Mardi 8 décembre, entrée libre
Rencontre
Edmonde Franchi, auteur et femme de théâtre présente des extraits de son spectacle *Cœur à prendre* et parle de son écriture, à la Médiathèque à 18h.

Mardi 15 décembre, entrée libre
Projection débat
Le film de Valeria Sarmiento intitulé *Au Louvre avec Miquel Barcelo* sera projeté à la Médiathèque à 18h15.

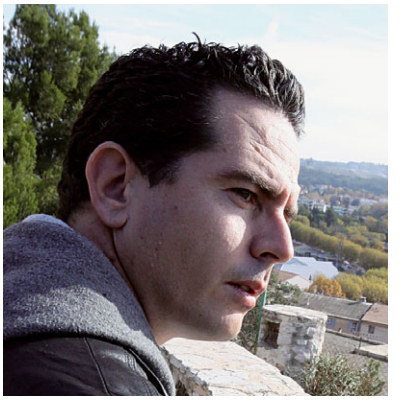
Fables : boîte à histoire, boîte à musique

Jeudi 3 décembre à 14h30
Vendredi 4 décembre à 10h et 14h30
Fables
Au 3 Casino. Tarif: 3€. Rens. 04 42 65 77 00
(Jeune public)

La compagnie du *Théâtre du Kronope,* réputée entre autres pour ses mises en scène et ses costumes, propose une comédie musicale masquée pour le jeune public (à partir de 6 ans, mais pour adulte aussi) intitulée *Fables.* Cette comédie endiablée et poétique met en scène et en musique les célèbres fables de Jean de la Fontaine et ses animaux si fabuleux et si humains. On y retrouve ainsi le loup et l'agneau, la cigale et la fourmi, le lion et le rat, le lièvre et la tortue, le corbeau et le renard... L'histoire : Clopo, fabricant de boîtes musicales vit à l'orée de la forêt dans son atelier. Noisette, son compagnon de jeu et petit elfe espiègle vient souvent le taquiner avec des airs endiablés... Au fond d'un placard, ils découvrent un vieux volume des Fables de La Fontaine et c'est parti pour un spectacle à la mise en scène virevoltante où *le Kronope* éblouira à coup sûr par la qualité esthétique de son spectacle : décors, masques, costumes... Une immersion dans un livre des frères Grimm.

Lionel Parrini : « chez moi, l'écriture c'est viscéral »

Lionel Parrini, jeune Gardannais de 35 ans, passionné de lecture, d'écriture et de théâtre, n'oublie pas que c'est ici, à Gardanne, qu'il a puisé toute son énergie pour vivre aujourd'hui sa passion.



Lionel a des projets plein la tête, notamment à Gardanne.

Après des années d'écriture, d'interprétation de ses textes sur scène par des comédiens, l'animation d'ateliers d'écriture, Lionel Parrini ne cache pas son émotion lorsqu'il se produit sur la scène gardannaise, devant un public qu'il connaît bien. C'était le 3 octobre dernier, lors de *Mines d'artistes,* une soirée cabaret organisée par la Ville pour promouvoir les artistes locaux. Ce soir-là, Lionel a réalisé une partie de son rêve, celui de pouvoir s'exprimer publiquement dans la commune qui a fait naître cette passion pour l'écriture et dont il est si fier... *« C'est ici que j'ai fait toute ma scolarité, de la maternelle aux écoles du centre, jusqu'au BTS au lycée Fourcade. C'est ici, à la centrale thermique que j'ai eu mon premier emploi, c'est également ici au service culturel de la Ville que j'ai effectué mon service militaire en tant qu'objecteur de conscience. L'option théâtre choisie au lycée a été une révélation, une révélation fortement encouragée. Je me suis mis à écrire des textes, bruts, au fur et à mesure que les personnages évoluaient, j'avais l'impression que c'étaient eux qui me dictaient la suite, c'est un sentiment très profond, très étrange, très fort. J'ai tenu lors de "Mines d'artistes" à m'exprimer sur ma ville avec "Passerelles" dont les deux premières parties ont été écrites spécialement. Je voulais remercier Gardanne de m'avoir ouvert les portes de la culture et celles du théâtre. »*

La première pièce qu'a écrit Lionel *Du thé, du sucre et quelques orgasmes* a été jouée dans un théâtre parisien pendant huit mois en 1997, grâce à une troupe professionnelle que connaissait Marc Pistolesi, comédien gardannais et ami fidèle de Lionel. *« Là, j'ai quitté la Centrale difficilement, je suis parti à Paris, c'était insensé, mais je n'avais pas envie d'être sensé à ce moment-là. Quand j'ai vu ma pièce jouée, mes personnages vivants, mon histoire se dérouler, là devant moi, ça a été impressionnant, ce que l'on ressent est inexplicable. Depuis, ce sentiment ne m'a plus quitté. Je peux être capable d'être n'importe où, l'esprit pourtant occupé ailleurs, une phrase me passe par la tête, je l'écris, une histoire naît. Au départ, c'est viscéral, comme un jeu, j'écris tel que cela me vient, puis je reprends les textes, j'adapte. »* Au total, Lionel a écrit une dizaine de pièces, dont cinq montées, deux dont les textes ont été édités, une troisième qui le sera dès janvier. Avant de revenir dans la région, Lionel est resté quelque temps à Paris, menant à bien sa passion pour l'écriture, tout en ayant trouvé du travail. De retour à Marseille, il connaîtra le licenciement économique. Depuis, il a bénéficié d'aides au montage de son projet autour d'ateliers d'écriture, un projet qui se développe petit à petit, qui avance pas à pas et qui plonge Lionel dans un océan de bonheur, en toute simplicité.

Vous pouvez retrouver Lionel Parrini, ses écrits, ses projets sur www.lionelparrini.com.

Restauration collective : priorité à la qualité

Depuis quelques mois, le service municipal de la restauration met tout en œuvre afin de moderniser les équipements et améliorer les conditions de travail des agents. Des changements ont été nécessaires et le seront encore afin de pouvoir continuer à garantir la qualité des 1500 repas préparés au quotidien.

Un nouveau matériel à la cuisine centrale.

La Cuisine centrale municipale et ses 41 agents répartis sur les 10 cuisines satellites sont en pleine mutation. L'arrivée de Philippe Priou et de Patrick Garnier, son adjoint a amené à une réorganisation de la production à la Cuisine centrale municipale et permis de faire face à un travail plus important, avec des outils plus performants visant à améliorer le travail de chacun. Grâce en partie à un nouveau logiciel de gestion de la production, les commandes sont simplifiées. *« Depuis trois ans, la municipalité investit chaque année 120 000 € pour la modernisation des équipements de la Cuisine centrale,* explique Philippe Priou. *Nous avons également remplacé le matériel vieillissant des cuisines satellites dans les écoles, le foyer et les crèches, nous allons continuer en réaménageant à terme la cuisine des Aires et celle de Biver. »*

Préparer les menus avec les usagers

Peu de communes ont à ce jour un service public de restauration comme à Gardanne où il est rattaché au secteur éducation. Un tel service demande un travail important de commande, de gestion de stock, de gestion du personnel mais aussi une vigilance particulière en matière de normes d'hygiène, de sécurité. C'est ce choix qu'a fait Gardanne, le choix de la qualité des produits et des préparations. *« Aucun plat n'arrive tout prêt,* poursuit Patrick Garnier. *Une fois les menus établis, nous passons les commandes, et les repas sont préparés en cuisine centrale. Une fois cuits, les plats sont refroidis selon les normes en vigueur, puis stockés en liaison froide pour être transportés en véhicule ré-*

Un personnel sur place au foyer Nostre Oustau.

La cuisine de Biver connaîtra prochainement un réaménagement.

frigérés dans les cuisines satellites où ils sont remis à température. Certaines préparations sont faites sur place comme les steaks hachés, les frites, les pizzas, par notre personnel qualifié. »

Chaque jour, 1 500 repas sont produits en cuisine centrale et sont livrés dans les écoles, au foyer et à domicile pour les bénéficiaires du service de portage des repas ; un chiffre en constante augmentation chaque année. *« Au sein des trois crèches, le fonctionnement est un peu différent, l'alimentation des bébés et des enfants en bas âge nécessite une prise en charge sur place pour être au plus près des besoins de chacun. »* Comme l'explique Christèle Gouin, diététicienne municipale, *« les menus sont établis à l'avance, les produits sont cuisinés sur place le matin. Cela permet au personnel de s'adapter directement à des cas d'allergie, à des problèmes passagers, au jour le jour. Avant d'élaborer les menus pour les mois suivants, je rencontre les cuisiniers des trois crèches, pour faire le point, avec eux. »* Un travail de concertation qui est aussi mené par Christèle auprès des personnes âgées qui prennent leur repas au foyer Nostre Oustau. Une manière importante de permettre aux retraités de s'exprimer, et au personnel de la restauration de s'adapter.

1500 repas sont livrés dans les écoles, au foyer 3e âge et à domicile

Coté perspectives, les objectifs sont clairs. *« La qualité des repas sera maintenue,* souligne Philippe Priou. *La meilleure gestion de la partie production nous permettra même de l'améliorer puisque nous allons intégrer dans le prochain marché des produits labellisés pour le poulet, la dinde, le bœuf. »* Les projets sont nombreux au sein de l'équipe où l'on réfléchit à la mise en place de rencontres sur le thème de la nutrition avec les parents, des animations sur l'initiation au goût et aux saveurs pour les enfants, une formation de l'ensemble des personnels travaillant autour de la restauration et de l'enfance.

Guy Pinet*: « Le choix du service public. »

En quoi ont consisté les changements au sein du service municipal de la restauration ?

Avec l'arrivée d'une nouvelle équipe à la direction, et suite à un audit réalisé sur la restauration, de grands changements sont intervenus en matière de gestion des produits, de renouvellement d'une partie du matériel, on a pris note des demandes du personnel pour améliorer les conditions de travail. Bien évidemment, tout n'est pas réglé. L'audit a également mis à jour la nécessité de moderniser la cuisine centrale qui n'est plus adaptée aux nombres de repas à préparer au quotidien. Trois solutions ont été proposées : créer une nouvelle cuisine, réhabiliter totalement l'actuelle, passer en gestion par un privé. La première proposition a été retenue, nous tenons absolument à garder notre restauration dans le service public.

La cuisine de Biver est devenue un satellite de la cuisine centrale ? Quelles en sont les conséquences ?

Elles sont positives à tout point de vue. Depuis de nombreuses années, la cuisine de Biver fonctionnait en mini cuisine centrale, avec un personnel qui gérait les commandes, les livraisons, les stocks. Ce dernier avait de plus en plus de difficultés à tout gérer. La décision a donc été prise de mettre la cuisine de Biver au même rang que les autres, les repas sont préparés à la cuisine centrale municipale et livrés le matin, la qualité des repas n'est pas remise en cause, bien au contraire.

** Adjoint à la vie scolaire et à la restauration collective*

Rio Tinto réduit encore la voilure

Pour Rio Tinto/Alcan la cause est entendue. Le redressement de la compétitivité de certaines de ses activités en France passe par une réduction de 20 % de la masse salariale. C'est un total de 321 postes qui sont menacés, dont 59 pour l'établissement de Gardanne... malgré plusieurs milliards de dollars de bénéfices.

Les syndicats restent mobilisés sur les réductions d'effectifs annoncées.

C'est dans un contexte de crise économique ayant entraîné une forte baisse de la demande mondiale en alumines de spécialité et aluminium de première fusion, et par suite une chute des prix, qu'intervient cette décision de l'anglo-australien *Rio Tinto.* Une crise très relative pour le groupe qui a quand même déclaré un chiffre d'affaire 2008 de 58 milliards de $ avec + 10,3 milliards de résultats et une prévision 2009 de + 4,5 milliards de $!

Pour l'heure, la direction de *Rio Tinto Alcan* a donc décidé de réorganiser sa filiale d'alumine de spécialité et d'aluminium primaire en France dans une logique purement comptable et de profit à court terme, souhaitant réduire de 20 % la masse salariale.

C'est un peu mettre la charrue avant les bœufs comme le soulignent les organisations syndicales pour le site de Gardanne : *« La direction veut d'ores et déjà réduire les effectifs alors que la réflexion sur la stratégie économique de l'entreprise n'est pas finalisée. »*

Dans un premier temps il est proposé que les suppressions de postes se fassent dans le cadre d'un dispositif de départs volontaires. A Gardanne, avec une moyenne d'âge sur le site de 44 ans et près de 25 % de l'effectif âgé de plus de 55 ans, sur le papier la solution est effectivement envisageable. Mais la réalité risque cependant d'être plus nuancée, car *« le plan prévoit de supprimer 59 postes et une partie de ces postes ne concerne pas les 55-60 ans. Donc il y aura des salariés plus jeunes qui seront touchés, »* précisent les organisations syndicales.

Un groupe qui réalise plusieurs milliards de bénéfices

Parmi les services concernés par ces suppressions de postes (18 % pour les services centraux d'Alumine de Spécialité, 23 % pour pôle technologique), la production est plus faiblement impactée (-8 %) car les effectifs sont déjà sur le fil du rasoir. Il y a de plus en plus de tâches qui sont externalisées, ce qui accroît les risques d'accidents par une perte de compétences sur le site. Cela se ressent aussi dans la production qui, depuis le début de l'année, a fortement baissé en réponse à la baisse des ventes. L'usine, ayant un contrat de cogénération à respecter, est obligée de consommer cent tonnes de vapeur par mois durant quatre mois. De ce fait une "reprise ponctuelle en fabrication est prévue" en limitant une nouvelle réorganisation du travail qui pénalisera les conditions de travail des salariés. Concernant les solutions de retraitement des résidus de bauxite, elles arriveront à terme respectivement en 2015 et 2022. Or si des débouchés suffisants ne sont pas trouvés pour la commercialisation de ces résidus de bauxite appelés "Bauxaline", la question de leur stockage pourrait mettre en péril la pérennité même du site.

D'ici là, en principe seront proposées le 9 décembre par la direction les modalités pour les départs volontaires et la suite du Plan Sauvegarde de l'Emploi. Affaire à suivre.

Les parents invités dans les crèches

Chaque année, le personnel des différentes structures multi accueil reçoit les familles pour un instant privilégié où chacun a un peu plus le temps de découvrir et d'échanger.

Des parents attentifs et satisfaits de la rencontre.

Entre le 9 et le 17 novembre, l'ensemble des parents a été convié à des réunions, par structure, en présence des élus et du personnel. Si les rencontres des multi accueils *La farandole* et *La souris verte* se sont déroulées directement dans les locaux, celle de *Veline en comptines* s'est tenue en mairie, faute de place pour accueillir tout le monde. Qu'importe, les parents étaient présents pour assister au diaporama qui pendant près d'une heure leur a montré en détail la vie de leur enfant dans la strucure. Avant le lancement des images, Roger Meï a tenu à rappeler que *« le projet d'ouverture d'une crèche sur Biver n'est pas abandonné. Jeannine Privat, conseillère municipale déléguée à la petite enfance et Nathalie Nerini adjointe à l'enfance, travaillent sur ce dossier. Avant que vous ne regardiez les images qui vont suivre, je tiens à remercier le personnel pour la qualité de son travail au quotidien. »* Christèle Gouin, diététicienne a quant à elle souligné l'importance de la préparation des repas sur place.

Cécile Gala, directrice du multi accueil *Veline en comptines,* a ensuite lancé le diaporama où rien ne manquait pour donner une idée plus précise de ce que font les enfants à la crèche : présentation du personnel, des différentes sections, accueil du matin, temps libre, temps de repos, de jeux collectifs, de manipulation, de motricité, repas, chansons, musique, intervenants, atelier cuisine, goûter... Les parents ont pu continuer leurs échanges avec le personnel autour d'un verre. *« Suite à ces réunions,* souligne Bernadette Crest, responsable du service municipal de la petite enfance, *quelques parents ont demandé à ce que leur enfant puisse bénéficier de quelques heures supplémentaires à la crèche. Pour nous, c'est positif. »*

Une idée bien plus précise de ce que font les enfants

Un personnel à l'écoute, pour le bien-être des tout-petits.

Spectacle de Noël "Made in personnel"

L'expérience a largement montré l'efficacité du spectacle créé par le personnel des structures multi accueils. Que ce soit en terme de durée ou de contenu, rien n'équivaut à une bonne petite représentation concoctée par celles qui vivent au quotidien auprès des enfants. Même si le montage d'un spectacle demande du temps et un investissement conséquent, le personnel de l'ensemble des structures n'a pas hésité à renouveler cette manifestation, menée depuis quelques années. Décors, mise en scène, chansons, tout sera prêt le mardi 15 décembre à l'occasion du spectacle "Ma toute petite auto", un spectacle qui se voudra interactif, bien entendu. Le goûter de Noël aura lieu ce même jour, les enfants et leur famille sont attendus dès 15h à La Maison du Peuple.

Qui veut la peau du cinéma ?

Notre cinéma indépendant va disparaître : dérangerait-il ? Au dernier Conseil municipal a été votée une soit-disant subvention exceptionnelle, en fait c'était le rétablissement de la subvention 2008.

Notre cinéma est vieillot (plus de 20 ans sans peinture), son parking est défoncé et boueux, son passage sordide, et le centre-ville est triste et froid dès la nuit tombée. Dans ces conditions qui a envie d'aller au cinéma ? Pour sortir le cinéma de ses difficultés, nous proposons d'investir pour un beau cinéma dans un beau centre-ville rénové.

La municipalité a préféré moquer nos propositions, pire a proposé de revoir simplement la programmation du cinéma pour l'aligner sur celle de la mairie ! Ainsi, la vision de la culture dans notre ville serait unique : celle de la Mairie !!! Finis les films grand public, finis les films qui peuvent déranger.

Heureusement une équipe dynamique et indépendante, par une programmation pour grand public et cinéphile, réussit à tenir le choc malgré de nouveaux frais imposés par la mairie.

Nous la soutenons pleinement, en toute confiance, et demandons que la Mairie soit dans son rôle d'aménagement de la ville, pour rénover le cinéma, pour faire revivre notre centre-ville.

Un dossier complet sur http://elanpourlavenir.free.fr

François-Michel Lambert et Bruno Amic,
élus du groupe Élan pour l'Avenir

Acteurs ou spectateurs ?

Gardanne s'est développée grâce à son passé industriel et reste encore aujourd'hui fière de son histoire. Cet héritage s'est traduit par des valeurs partagées et une société gardannaise cosmopolite, tolérante et solidaire.

Pourtant ces valeurs sont en danger, notre ville s'est isolée, elle s'est endormie doucement, son image à l'extérieur a été abîmée. Les Gardannais ressentent tous les jours les effets de cet immobilisme.

Nous abordons un tournant décisif qui nécessitera plus de proximité et plus d'écoute. Notre projet reste basé sur cette volonté de mieux répondre aux attentes des familles gardannaises, d'adapter nos services publics aux nouveaux besoins et de changer l'image de notre ville.

Ce défi, nous pourrons le relever que tous ensemble, au travers d'une démocratie participative renouvelée. Aussi, nous vous invitons à un grand forum où chacun pourra prendre la parole, exprimer librement ses attentes et ses préoccupations.

Rendez-vous le 9 décembre à 18h30 à la Salle de la Verrière (1er étage Maison du Peuple).

Grégory Calemme / Pierre Sandillon 06 12 48 44 13
Exprimez-vous dès à présent sur notre site
www.gardanne-reussir-ensemble.com

Thierry, un Bivérois, témoigne

« Depuis quelques années, notre ville subit les dégradations perpétuelles d'une jeune population qui n'a pas le respect de l'environnement dans lequel elle évolue. Il suffit de se promener dans les rues du centre-ville ou sur la place du village de Biver pour se rendre compte du désastre.

Canettes de bière ou de "coca", emballages du "Mac Do," ordures en tout genre errent sur les trottoirs de la ville. Sur la place de Biver, après avoir demandé à un trio de jeunes gens de bien vouloir jeter les papiers de bonbons dans la poubelle juste à côté d'eux, ils m'ont nargué tout en s'éloignant du banc communal, laissant tomber volontairement à terre leurs détritus.

Nous avons l'impression que le mot "PROPRETÉ" a été banni de leur vocabulaire.

Sont-ils mal éduqués ? Est-ce un phénomène de mode ? Ou bien faut-il imaginer que par leur manque de respect, ces jeunes gens cherchent tout simplement à nous provoquer ?

Peut-être que ces quelques lignes feront prendre conscience à notre jeunesse que le monde n'est pas une poubelle et que par une attitude plus responsable, elle renouera le dialogue avec une génération plus âgée. »

Tel est le texte que nous avons reçu.

Chantal Cruveiller -Valérie Ferrarini,
conseillères municipales
www.cruveiller. com
Chantal@cruveiller.com - 06 63 57 10 21

Pour joindre la mairie, téléphoner au 04 42 51 79 00

Vos élus **vous reçoivent**

- ***Yveline Primo,*** 1ère adjointe déléguée à Biver, aux finances, au personnel, à la sécurité, aux élections. Sur rendez-vous à la Mairie de Gardanne (s'adresser au 04 42 51 79 16 / 17). Sur RdV à la Mairie de Biver le jeudi matin (s'adresser au 04 42 51 79 16 ou au 04 42 58 39 74).
- ***Bernard Bastide,*** 2e adjoint délégué à l'environnement : prévention des risques de pollution "air et eau", gestion des déchets ménagers et industriels, développement valorisation et promotion de la charte de l'environnement. Sur RdV à la Mairie de Gardanne ou à la direction des Services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Nathalie Nerini,*** 3e adjointe déléguée à l'enfance, la jeunesse, le sport, l'insertion et l'emploi. Sur RdV à la Mairie de Gardanne le lundi de 9h à 16h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jeannot Menfi,*** 4e adjoint délégué aux travaux/maintenance liés à la voirie, aux bâtiments communaux et réseaux, au patrimoine (dont régie des cimetières) au logement, à l'état civil et affaires administratives, aux anciens combattants. Sur RdV le jeudi à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Maryse Blangero,*** 5e adjointe déléguée à l'action sociale. Sur RdV le lundi matin de 10h à 12h à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17) ou au CCAS 04 42 65 79 10.
- ***Mustapha El Miri,*** 6e adjoint délégué à l'action culturelle, aux équipements culturels, aux fêtes et cérémonies. Sur RdV le mardi matin à la Mairie de Gardanne de 11h à 12h. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jocelyne Arnal,*** 7e adjointe déléguée au budget, à la formation et aux nouvelles technologies. Sur RdV le mercredi après-midi à la Mairie de Gardanne. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).
- ***Jean-Paul Peltier,*** 8e adjoint délégué à l'urbanisme, à la mise en oeuvre du PLU, à l'habitat. Sur RdV le mercredi après-midi à la direction des services techniques, avenue de Nice. (S'adresser au 04 42 51 79 50).
- ***Guy Pinet,*** 9e adjoint délégué à la vie scolaire et à la restauration collective. Sur RdV le mercredi matin à la Mairie de Gardanne de 9h à 11h30. (S'adresser au 04 42 51 79 16 / 17).

Passeport biométrique

Depuis le mois d'octobre, il est possible de se faire délivrer auprès de la mairie un passeport biométrique. Par rapport au modèle précédent, le prix est inchangé (88 €), et il est possible de faire la photo d'identité sur place (moyennant un euro supplémentaire). Attention : pour toute réalisation d'un passeport biométrique il est impératif de prendre rendez-vous auprès de l'accueil au 04 42 51 79 00 dans les plages horaires suivantes : 8h45-11h30 et 13h30-17h, les lundis, mardi, jeudi et vendredi. Si vous avez déjà un passeport en cours de validité, vous pouvez le faire transformer en passeport biométrique pour la durée de validité restante (certains pays exigent la présentation d'un passeport biométrique) ou renouveler un passeport pour une durée de dix ans (le montant des années de validités restantes du précédent passeport seront déduites).

Vaccination pour la grippe H1N1

La direction départementale des affaires sanitaires et sociales (DDASS) des Bouches-du-Rhône informe les personnes ayant reçu un bon de vaccination pour la grippe H1N1 que les lieux de vaccination à Gardanne sont :

La Maison départementale de la solidarité
173, Bd. Pont de Péton :
- lundi 8h45-12h45,
- mardi 13h30-17h30,
- vendredi : 8h45-12h45.

La Caisse régionale des mines Sud-Est
384 av. de Toulon
- mardi, mercredi et jeudi : 14h-18h.

Vous devez vous munir de votre lettre de convocation ou de votre carte de professionnel de santé. Pour l'entourage d'un enfant de moins de six mois, l'attestation est faite sur place.

Précision

Dans notre dernier numéro, deux imprécisions se sont glissées dans de texte intitulé ***Pollution : la centrale paiera.***
En effet, si la Préfecture a bien demandé à *la Snet* qui gère la centrale de prendre à sa charge le montant des travaux de dépollution du ruisseau souillé par du fuel, le responsabilité du dommage n'est pas encore prouvée, l'enquête étant en cours. Par ailleurs, le montant des travaux n'est pas encore définitif et ne peut donc aujourd'hui être déjà fixé.

Adresses et téléphones utiles

Mairie annexe de Biver
Tél. 04 42 58 39 74

PERMANENCES DES SERVICES

● ***Service Jeunesse :***
lundi, mardi, jeudi de 17h30 à 19h30,
mercredi de 15h à 18h.
Pendant les vacances scolaires, activités
du lundi au vendredi de 14h à 21h.

Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)
square Deleuil - Tél. 04 42 65 79 10

● **Assistantes Sociales**
lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h30 sur RdV.

● **personnes âgées**
mercredi après-midi sur RdV.

● **aide légale**
mercredi de 9h à 11h30 sur RdV.

Service Habitat
22, rue Jules-Ferry - Tél. 04 42 51 56 87

● **Logement**
Lundi et vendredi de 14h à 17h sur RdV.

● **Réhabilitation**
Mardi et jeudi de 14h à 17h sur RdV.

Déchetterie : 6 jours sur 7

La déchetterie, gratuite pour les Gardannais (n'oubliez pas de vous munir d'un justificatif de domicile) vous accueille du lundi au samedi de 8h à 17h45. Vous avez la possibilité d'y apporter les déchets suivants : le verre, le papier et le carton, les végétaux, le bois, les ferrailles, les bouteilles plastiques propres, les huiles moteur, les pneus déjantés, les batteries, les gravats, les encombrants, les déchets ménagers spéciaux (piles, aérosols, pots de peinture, solvants, acides, bases, médicaments, produits phytosanitaires, comburants...), les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Pour plus de renseignements,
vous pouvez contacter le 04 42 51 52 37.

Maison du Droit et du citoyen

Rue Mistral - Tél. 04 42 12 67 15 sur RdV

ouvert le lundi de 14h à 17h, du mardi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h.

Les permanences

Apers
(Association de Prévention et de Réinsertion Sociale) 1er et 3e jeudi de 14h à 18h, sur RdV.

Avocat
- *Généraliste,*
sur RdV 2e mercredi de 9h à 12h.
- *Droit de la famille,*
sur RdV 4e mercredi de 9h à 12h.
- *Droit du travail,*
sur Rdv 4e jeudi de 14h à 17h.

CAFC (Centre Associatif Famille en Crise)
- *Médiation familiale,*
le 2e et 4e jeudi de 9h à 12h.
- *Écoute famille,*
le 2e et 4e lundi de 14h à 17h.

Conciliateur de justice
Mardi et jeudi de 9h à 12h, 1er et 3e mercredi de 9h30 à 12h30 sur RdV.

Délégué du Procureur de la République
2e et 4e mercredi de 14h à 17h30 sur convocation.

Écrivain public
Lundi de 14h à 17h, sur RdV.

Notaire
1er mardi et 3e mercredi de 14h à 16h30 sur RdV.

PJJ Protection Judiciaire de la Jeunesse
Permanence sur RdV.

Spip Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation
Mardi de 14h à 17h30 sur convocation.

L'AITE
Accueil, information de tous les étrangers
2e jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h sur RdV.

UFC Que Choisir
(Union Fédérale des Consommateurs)
2e jeudi de 9h à 12h sur RdV.

Stop Violences Femmes
à la demande sur RdV

Correspondante du Défenseur des Enfants
Sur RdV à la demande.

Huissier de Justice
3e mardi de 9h à 12h sur RdV.

Médiation de voisinage
2e jeudi de 14h à 17h.

DIVERS

Vds appareils de **musculation** cyclotrainer 50€ & abdos 15€ + combinaison de ski 5 ans 8€ + parc enfant à filet 20€ + bouteille de gaz bleue & 1 rouge 13 kg 3€ l'unité
Tél. 06 81 75 55 34

Vds **remorque** type 6201 PTe 500 kg, 550€ à déb + barbecue en pierre avec tablette, neuf encore emballé + kit de montage 300€
Tél. 06 09 98 64 97

Vds **canapé** 3 pl. convertible L 185XP85 H 83 cm, couchage 120X185, 60€ Tél. 04 42 65 98 20

Vds **vêtements bb** en TBE
Tél. 04 42 51 08 60

Vds **bâche** hivernage pour piscine 8mX4m, bleue, pitons, élastiques, état neuf, valeur 255€ cédée 150€
Tél. 06 22 08 73 42

Vds 2 **pneus** neufs continental 155/65 r14 75T + 2 étaux 15€ + armoire à fusils 85€ + double porte carreaux + 1 placard Tél. 06 74 12 78 55

Vds **pantalon** original Lee Cooper homme, gris, taille Américaine 31, neuf 35€ + paire de boots noires p. 37 San Marina état neuf 15€
Tél. 06 03 34 36 39

Vds **lit bb** en fer forgé blanc + matelas + plan incliné + protège matelas + couette & housse état neuf 60€ + salon en cuir de buffle, ivoire, 3 pl. & 2 pl. fixe bois chêne foncé BE 1000€ Tél. 04 42 51 05 49 ou
06 59 54 65 79

Vds **pendule** style comtoise, chêne massif, horlogerie remise à neuf 350€ + lit bb avec tiroir Poget Laguelle vert anis 80€
Tél. 06 72 10 05 91

Vds **Xbox 360** très peu servie, sous garantie avec 2 manettes dont 1 sans fil, 4 jeux (Fifa 2008, Need For spred prostreet, turok, arcade live xbox le tout 200€ Tél. 06 27 68 54 38

Vds **table basse** ovale en pierre 20€ + chaîne HIFI JVC TBE 50€ à déb + machine à coudre à pédale bon état de marche 60€
Tél. 04 42 51 43 76 (ap 18h)

Vds **jeux &** jouets bon état, petit prix, voiture radiocommandée, capteur de son, domino run, labyrinthe à billes, détecteur de métaux
Tél. 04 42 51 77 58 (ap 18h30)

Vds 10 m2 de **carrelages** type Klinker, couleur terre cuite 40€ à déb + lit pliant 1 pers, servi 2 fois 30€ à déb Tél. 04 42 58 29 79

Vds **romans** en Anglais 1€ pièce + ensemble bb confort nacelle, landau, poussette, propre bon état 70€
Tél. 06 08 36 81 56

Vds **TV** couleur 70 cm 50€, 55 cm 30€ + table en bois 35€ + four 20€
Tél. 06 20 36 35 15

Donne **living** en chêne hauteur 180 L. 240 Tél. 06 82 40 53 41

Donne deux **fauteuils** de salon 90X90X80 en bon état + lustre
Tél. 06 86 11 93 90

Vds **sam** en noyer massif, buffet bas 4 ptes, grande table, 6 chaises, meuble bar télé, cédé 1500€ + chambre en noyer, lit 140, armoire 3 ptes, 2 chevets cédé 1200€ le tout très beau mobilier Tél. 06 67 66 13 37

Vds **tondeuse** autoportée T-M-B très peu servie (150hrs maxi) coupe de 76, bien entretenue Grammvert, an 2004 valeur 2100€ cédée 1200€ à déb Tél. 04 42 51 03 00

Vds **ordinateur** de bureau complet an 2005, écran CRT à dalle plate 19 pouces, clavier, graveur, processeur AMD duron 1800, Windows XP Pro réinstallé récemment par professionnel, 200€ Tél. 06 84 32 15 50

Vds **PS2** avec 2 jeux 50€ + lot playmobil avion, ferme, mobilier... 50€
Tél. 06 21 05 15 07

Vds superbe **salon** microfibre Alcamtara pêche déhoussable, canapé 3 places 187X85, fauteuil & pouf excellent état 300€
Tél. 04 42 58 24 44

Trouvé **gourmette** gravée en argent, déposée à la Police Municipale

Vds **pousseur/trotteur** évolutif Bobblego-confort Berchet, servi 1 fois valeur 119€ cédé 70€
Tél. 06 70 80 47 13

Cherche **tarière ou vrille** pour tracteur agricole (machine pour faire des trous pour planter des arbres ou poteaux) Tél. 06 83 12 16 65

Vds **télé** Brandt an 06, 66 cm TBE 80€ + clim mobile réversible bloc réfrigérant 80€ + sèche-linge Faure 60€ + canapé 3 pl. bleu roi TBE 100€ + table bois miel 60€ + cabine douche TBE 100€ Tél. 06 18 60 08 12

Vds véritable **fauteuil** Emmanuelle en rotin 45€ + étagère 2 portes en bas en rotin 8€ Tél. 04 42 29 67 91

Vds 2 **télévisions** 70 cm + 6 magnétoscope/DVD + tourne disque 45/33 tour + machine à coudre an 1940 + collection de timbres + divers Tél. 04 42 51 50 45 ou
06 63 17 58 64

Vds **siège-auto** multipositions type 3 + transat dos route TBE 40€
Tél. 04 42 58 36 12

Vds **canapé cuir** fixe 3 pl. + 2 fauteuils couleur jeans état neufs 2000€ Tél. 06 09 99 46 066

Retraité vds surplus de **poulailler**, oies fermières, lapins...
Tél. 04 42 58 93 01

Donne **frigo-congélateur**
Tél. 04 42 51 16 77 (HR)

Vds **paravent**, consoles, portemanteaux, miroir, étagères le tout en fer forgé + canapé en chenille bois de rose 3 pl. cédé 300€ + lustre à pampilles 5 bougeoirs cédé 60€ + figurines Lara Croft en résine 5€ pièce Tél. 06 32 50 71 22 ou
04 42 51 54 60

Vds **cage** pour cochon d'inde ou lapin avec accessoires TBE 35€
Tél. 06 25 60 47 80

Vds **secrétaire** 40€ + gd bureau noir 30€, fauteuil 20€ + table à langer TBE 20€ + table de salon bois sculpté 100€ + machine à coudre 40€ + cuisinière Sholtes 20€
Tél. 04 42 65 83 13

Vds **chauffage** pétrole Stover, chauffe 35/150 m2, injection/programmable, afficheur numérique, sécurité enfant, neuf, cédé 200€ + parefeu cheminée, 2 chenets, plaque fonte Richard Le Droff 120€
Tél. 04 42 51 12 48

énergies n°326 - du 2 au 15 décembre 2009
bimensuel édité par la mairie de Gardanne

Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01

site : **www.ville-gardanne.fr ●** ***mel :*** **info@ville-gardanne.fr**

● Directeur de publication : Roger MEÏ ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ●
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY ●
● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI ●
● Conception/Réalisation PAO : Hervé POYEN ● Secrétariat : Evelyne BUSCA ●
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ●
● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233 ●

Vds lampe **infrarouge** par rayonnement électromagnétique 250W minuterie électronique état neuf convient pour Kiné ou part. cédée 150€
Tél. 06 89 65 06 44

Vds **chauffage** en fonte à inertie de chaleur douce 2000w, blanc, 123X55X14 valeur 500€ cédé 250€ + alarme piscine home beach caleur 500€ cédée 200€ Tél. 06 98 58 71 60

Vds **vélo fille** bon état 30€
Tél. 06 71 67 40 17 ou 04 42 51 34 08

Vds **bateau** L 3,50m avec remorque moteur Mercury 4 ch + accessoires 800€ Tél. 06 42 89 24 74

Vds lot **habits femme** 40/42, 60€
Tél. 06 08 89 51 20

Vds **attelage** 405 + cherche balançoire en bois & table de ping-pong extérieure Tél. 04 42 58 55 92

Perdu **2 chaînes** avec croix huguenote & une carte, le tout en or jaune très sentimental
Tél. 06 20 09 11 08

VÉHICULES

Vds Mercedes **C 220 TD** clim ABS airbag, 7 cv 5 ptes, ct ok an 1996, bleu nuit, 4500€ Tél. 06 20 36 35 15

Vds **Peugeot 106** an 1998, 217300 km, rouge, essence, entretien Peugeot, galerie, 1er main, cédée 1500€
Tél. 06 73 92 25 62

Vds **306 break** HDI Champion USA de 2001, 149000 km, très propre, entretien Peugeot, 4 pneus, plaquettes & clim récents, 4500€
Tél. 06 07 320 680

Vds **Scooter** 125 cm3 Yamaha 11000 km, 1300€ Tél. 06 21 26 58 02

Vds Ford **Focus break** 1,8 TDCI pack 115, excellent état général, entretiens réalisés, clim, vitres élec., 115000 km an 2004, barre de toit, argus 7200€ cédée 6500€
Tél. 06 98 58 71 60

Vds **Scooter Satellis** Peugeot an 2008, 5200 km, 2800€
Tél. 04 42 58 42 04

Vds **Toyota Prius** 38000 km, an déc 2007, vert lagon, 17000€
Tél. 06 34 50 59 23

Vds **R5 GTL** 5 ptes an 86, 150000 km TBE 500€ Tél. 06 08 89 51 20

Vds Golf 4, 90 cv TDI 1999, 125000 km, 2 pneus, distrib., freins & disques neufs, ct ok 4000€ Tél. 06 75 75 05 10

Vds **BMW 320D** 177 ev noire, an mars 2006, 59200 km, toit ouvrant, jantes 17 pouces, GPS professionnel, régulateur vitesse, intér cuir noir, 21000€ Tél. 06 27 80 04 81

Vds **Polo** 1.6 L an 1995, ct ok idéal 1er main, 950€ Tél. 06 82 19 60 31

Vds **booster** SIM 49,9 cm3, 12000 km, batterie neuve TBE 800€ à déb
Tél. 06 22 98 58 38

LOGEMENT

Vds appartement **T3** à Gardanne dans résidence au 2e & dernier étage, calme & proximité de toutes commodités, vue sur campagne
Tél. 06 83 83 19 11

Vds **villa** à Biver T4 90 m2 sur 2 niveaux, terrain 400 m2, garage, terrasses, piscine 315000€ Tél. 04 42 65 96 48 ou 06 80 93 23 35

Jeune couple sérieux avec 1 bébé cherche à louer **T3** sur Gardanne ou alentours loyer maxi 700€
Tél. 06 89 16 62 81

Loue **studio** 35 m2 centre ville de Gardanne, rez de chaussée TBE loyer à déb Tél. 04 42 51 22 57

Loue **garage** quartier St Victoire 75€ Tél. 04 42 58 10 32 ou
06 79 34 67 04

Loue à Biver **villa** récente T5, 4 chambres, séjour & cuisine us, 2 wc, terrain 1500 m2 clos & arboré, dispo le 10 février, 1200€
Tél. 06 17 24 35 89

Loue à Gardanne **T3**, 80 m2, 2 chambres, sam, cuisine, libre le 1 janvier, 700€ Tél. 06 85 13 19 44

Loue à Biver maison **T3**, cuisine équipée, sam, 2 chambres, chauffage central fuel, 2 terrasses, jardin , pièce indépendante 20 m2, plein pied, 1300€ Tél. 06 09 23 19 67

Enseignante à la retraite recherche petite **maison** 3 pièces sur Gardanne ou environs Tél. 06 73 74 79 36

Loue **studio** pour 4 pers en Haute-Savoie, 350€ à la semaine hors vacances/450€ vacances scolaires
Tél. 0660 14 06 11

Vds **studio** à Orcières village, 34 m2 + balcon, plein sud, meublé, possibilité 7/8 couchages, cuisine équipée lave vaisselle, frigo, four, micro-ondes neufs, 70000€ Tél. 04 42 51 22 00

Vds **caravane** FENTD 7 m, possibilité livraison, tout confort, auvent, douche, chauffe-eau 7000€
Tél. 06 23 82 23 00

Loue **T3** neuf à Marseille 14ème, cuisine équipée Tél. 06 24 81 40 24

Loue à Superdevoluy **studio** 4 pers du 4 au 17 janvier 2010, pieds des pistes, plein sud, prix intéressant
Tél. 06 09 09 63 84

Loue à Risoul 1850, **studio** 5 couchages, plein sud, près des commerces, TV, tte équipé, week-end, hors période scolaire, prix divers
Tél. 06 73 46 20 42

ÉTAT-CIVIL

DÉCÈS

FÉLIX Marie-Paule, MANOUSSAS Thierry, MOUT Jean, SABIO Germain, DÉGIOANNI Yvonne veuve BENVENUTI, CAVALIER Robert, ROBERT Danièle épse DEMAIN, PERRIER Marie-Pierre, ZAKARIAN Robert, SAINT-YVES Claude

NAISSANCES

GISBERT - - DARNAUD Charlie, MENASRIA Lina, BENTATA Nahil, ETCHEVERRY Jade, DUFOUR Enzo, GIL Tristan, RAFFAILLAC - - DESFOSSE Gabrielle, DJOUDA Amine, MEJRI Zacharie, PAPAZIAN Maxime, JULIEN Jade, MARTIN Jean, DOURNAUX Lily, BRANLY Baptiste

MARIAGES

KHUDATYAN Artsrun/MELKONYAN Angelina,
MORICONI Michel/MILAN Carmen,
AYARI Khalil/SAIDI Sabrina

Annonces solidaires

Vous n'avez rien à vendre et beaucoup à partager ? Vous aussi, devenez citoyen et citoyenne solidaire !

Je partage des savoirs

● Associations à vocation sociale (Foyers Delta Sud et Chrysalide) recherchent **un passionné de jardinage** pour transmettre son savoir et réaliser un jardin potager avec l'aide des résidants. **S37**

● Recherche bénévole pour donner un **cours de soutien en français** à une élève scolarisée en seconde. **S36**

● Citoyenne Solidaire sollicite bénévoles pour **initiation ludique** d'un enfant en allemand ou arabe ou chinois. **S35**

● Retraité pratiquant l'informatique recherche personne avec connaissance de la **programmation informatique** (php, html etc...) pour confrontation d'expériences. **S34**

● Recherche bénévole pour **cours de soutien** en allemand niveau 3e. **S33**

● Sollicite aide pour une **remise à niveau** en maths (niveau 3e), comptabilité (débutant), anglais (intermédiaire), afin de préparer un Bac Pro comptabilité en une année. **S32**

● Sollicite **conseils informatique** pour assistance technique de transfert de données numériques. **S31**

● Citoyenne solidaire propose **aide à la rédaction** de courriers administratifs et/ou personnels. **S30**

● Propose **initiation à la mosaïque** **S27**

● Citoyenne Solidaire ***propose initiation à l'italien*** **S26**

● Citoyenne solidaire propose ses services pour ***l'apprentissage et le perfectionnement en espagnol*** **S25**

● Propose ***initiation au tricot*** point croisé simple et échange de laine **S24**

● Propose aide et soutien pour **petit dépannage informatique.** **S21**

● Propose **cours de soutien** français, maths, technologie, dessin industriel pour enfants et adultes. **S20**

● Recherche mise en relation avec des personnes atteintes de **maladies orphelines.** **S16**

● Bénévole donne **conseils en bricolage,** ferronnerie, soudure. **S14**

● Recherche bénévoles pour participer à **l'accueil de visiteurs** lors d'expositions d'art. **S4**

Je partage du temps

● Dans le cadre d'un projet professionnel, 2 jeunes recherchent **taggeur ou peintre** pour réaliser une fresque sur un rideau métallique. **T19**

● Citoyen solidaire recherche homme ou femme pour **marche à pied** quotidienne et/ou ballades à moto (passager) dans la région ou à l'étranger. **T18**

● Jeune adulte handicapé sollicite l'aide d'une personne motorisée pour **effectuer des sorties** (promenades au Plan d'eau de Fontvenelle, cinéma, centre commercial...). **T17**

● L'Espace Santé Jeunes de l'Association d'Aide à l'Insertion (AAI) **restructure son espace documentaire** destiné aux jeunes et aux parents et sollicite un-e bénévole pour y participer. **T16**

● Citoyenne Solidaire propose son aide à une jeune **maman qui vient d'accoucher** (s'occuper des autres enfants, faire les courses...). **T14**

● Recherche personne intéressée pour participer à des **excursions** à la journée en autocar. **T13**

● Adulte handicapée demande aide pour ***démarches administratives et promenades*** **T7**

● **Association caritative** recherche bénévoles pour aide aux actions (opérations caddies, Père Noël Vert, actions humanitaires internationales). **T10**

● Association recherche bénévoles pour lecture, impression de mails et **traduction de courriers et documents** (anglais/français). **T9**

● Accueille **étudiants étrangers** pour échanger autour de sorties, repas de familles. **T4**

Je partage des activités

● Propose des **rencontres conviviales littéraires et musicales.** Prière de téléphoner auparavant au 04 42 65 98 94 ou 06 72 15 18 77. **A8**

● Propose **sorties et ballades** amicales autour de Gardanne **A7**

● Office du Tourisme recherche bénévoles pour ses **animations ponctuelles.** **A5**

● Recherche citoyen solidaire pour partager passion et/ou initier aux **jeux d'échecs.** **A4**

Je partage les choses du quotidien

● Recherche une **tondeuse à gazon** (don ou prêt). **Q17**

● Citoyenne solidaire isolée cherche à **cohabiter** avec une autre personne isolée sur Gardanne. **Q16**

● Citoyenne solidaire propose, à une femme seule ou avec un enfant ou une étudiante, **une cohabitation à titre gracieux** auprès d'une personne âgée valide en échange de quelques services. **Q14**

Espace Citoyen(ne) Solidaire
École du Centre (1er étage)
Av. de Toulon - 13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 77 49
citoyensolidaire@ville-gardanne.fr
ouvert du lundi au vendredi
8h30-12h & 13h30-17h30

Un atelier cuisine à Biver

Des citoyennes solidaires animent un atelier cuisine un samedi par mois au Restaurant d'application de la PJJ *Le Relais du Soleil* (Maison de la Formation-anciennement Centre Saint-Pierre de Biver).
Le samedi 12 décembre à 9h : confection d'un **foie gras.**
Les places étant limitées à 8 adultes, vous devez préalablement vous inscrire à l'Espace Citoyen(ne) Solidaire, écoles du Centre, avenue de Toulon.
Une participation financière aux frais sera demandée.

Du 5 au 31 décembre

Vivons les fêtes à Gardanne

Animations et spectacles dans la ville

Tout le programme sur
www.ville-gardanne.fr

Gardanne TERRE D'ÉNERGIES en partenariat avec France bleu provence

PASSION GARDANNE Union Commerciale de Gardanne

Service communication de la ville de Gardanne / HB Création